

Утверждаю:

Директор д/о «Торово» ПАО «Северсталь»

\_\_\_\_\_ М.И. Солдунова

“01” мая 2020 года

# Правила бронирования и оплаты услуг дома отдыха «Торово» в интернет- магазине «TOROVO»

<b>Условия и ограничения</b> .....	2
<b>I. Описание товаров и услуг интернет-магазина «TOROVO»</b> .....	2
I.1. Основные положения .....	2
I.2. Виды отдыха и типы путевок .....	3
I.3. Ценовая политика .....	3
I.4. Доступность путевок по Программам лояльности .....	4
<b>II. Программы лояльности гибкая система скидок</b> .....	5
2.1. Действующие программы лояльности .....	5
<b>III. Способы оплаты</b> .....	6
3.1. Способ оплаты на сайте .....	6
3.2. Правила оплаты .....	6
<b>IV. Правила возврата товаров и услуг</b> .....	8
4.1. Общие положения .....	8
4.2. Отмена Заказа в интернет-магазине «TOROVO» .....	8
4.3. Добровольный отказ от услуг дома отдыха «Торово» .....	9
4.3.1. Возврат денежных средств при добровольном отказе .....	9
4.4. Вынужденный отказ от услуг .....	10
4.4.1. Причины вынужденного отказа .....	10
4.4.2. Подтверждающие документы .....	11
4.4.3. Возврат денежных средств при вынужденном отказе от услуг .....	11
<b>V. Обработка персональных данных</b> .....	11
5.1. Термины и определения .....	11
5.2. Персональные данные на сайте .....	11

5.3. Данные учетной записи .....	12
5.4. Согласие на обработку персональных данных .....	12
VI. Инструкция пользователя: создание, изменение, отмена Заказа на сайте .....	13
6.1. Создание Заказа .....	13
6.2. Изменение Заказа .....	18
6.3. Отмена Заказа .....	18
Приложение 1 .....	18

## Условия и ограничения

Оплата путевок по безналичному расчету и проживание в период служебной поездки оформляются через администратора дома отдыха.

Льготные путевки на санаторно-курортное лечение для сотрудников ПАО «Северсталь», приобретаются по прежней схеме - за безналичный расчет, в профкоме (здание центральной проходной).

Правила являются официальным, публичным предложением Дома отдыха «Торово» и принятием содержащихся в настоящей оферте существенных условий.

Совершение Заказчиком действий по выполнению условий и оплаты услуг, содержащихся в оферте, считается акцептом оферты (п. 3 ст. 438 Гражданского Кодекса РФ), что равносильно заключению договора. Покупатель производит акцепт оферты путем выполнения следующих действий:

- бронирование;
- платеж в счет оплаты услуг по бронированию;
- получение Домом отдыха соответствующего финансового документа, подтверждающего факт оплаты.

В случае несогласия с какими-либо положениями этого документа, рекомендуем отказаться от дальнейших действий по оформлению заявки на бронирование, в противном случае продолжение однозначно расценивается как принятие всех условий правил бронирования и оплаты путевок в Дом отдыха

## I. Описание товаров и услуг интернет-магазина «TOROVO»

### I.1. Основные положения

- Все предложения, опубликованные на Сайте, действительны исключительно для приобретения Услуг дистанционным способом посредством Интернет-магазина TOROVO на сайте Torovo.ru при наличии мест для размещения у Продавца услуг.
- Стоимость Услуг на Сайте указана в рублях РФ с учетом налогов и сборов, и ценовой политики. Стоимость Услуг может быть изменена в любой момент, при этом Услуга оказывается по ценам, действительным на момент оформления Заказа.

- Стоимость Услуги на Сайте не включает стоимость дополнительных услуг, которые могут быть предоставлены дополнительно и не включены в счет дополнительной строкой.
- Цены на Сайте указаны с учетом НДС в размере ставки, установленной действующим законодательством РФ на день оформления Заказа. Любые изменения размера налога автоматически отражаются в стоимости Услуги, представленного на Сайте.
- Местом реализации Услуги является территория Российской Федерации Вологодская область Череповецкий район, дом отдыха «Торово».
- Обязанность Продавца по реализации услуги Покупателю считается исполненной в момент оказания услуги в доме отдыха «Торово».

## 1.2. Виды отдыха и типы путевок

### 1. Отдых без проживания

Путевки:

1. "Дневная карта гостя" без питания
2. "Дневная карта гостя" с обедом

### 2. Отдых с проживанием

Путевки:

1. Проживание, без питания
2. Проживание по льготной стоимости, без питания
3. Проживание по льготной стоимости, с 3-х разовым питанием

Категории размещения:

- Койко-места в номерах категории "Эконом", "Стандарт", "Стандарт плюс" гостиничного корпуса "Факел"
- Койко-места в номерах гостевых домиков 21, 22, 22-А
- Квартиры в гостевых домиках
- Гостевые дома целиком

### 3. Санаторно-курортное лечение:

Путевки:

1. "Для взрослых"
2. "Мать и дитя" \*\*
3. "Второй ребенок" по путевке "Мать и дитя" \*\*

Категория размещения:

- Койко-места в номерах категории "Эконом", "Стандарт", "Стандарт плюс" гостиничного корпуса "Факел"
- Койко-места в гостевых домиках 21, 22, 22-А.

\*\* Путевки для проживания и лечения взрослых вместе с детьми, на дату заселения возраст детей от 4-х лет и до 16 включительно.

Для детей от 17 лет и старше, необходимо приобретать Путевку "Для взрослых"

## 1.3. Ценовая политика

### 1. Дневная карта

Стоимость путевок для гостей является фиксированной. Путевка для детей младше 7 лет (на дату заезда ребенку не исполнилось полных 7 лет) – бесплатно.

## 2. Отдых с проживанием

Итоговая стоимость Путевки зависит от совокупности факторов:

- Продолжительность проживания (до 7 суток, 7 суток и более)
- Категория размещения
- Наличие действующих скидок на отдельные категории помещений
- Принадлежность Гостя к участникам одной из Программ лояльности

Проживание для детей младше 4-х лет (на дату заселения ребенку не исполнилось 4 года) – бесплатно, без занятия отдельного места

## 3. Санаторно-курортное лечение

Стоимость путевок является фиксированной.

Проживание для детей младше 4-х лет (на дату заселения ребенку не исполнилось полных 4 года) – бесплатно, без занятия отдельного места, без питания и лечения.

### 1.4. Доступность путевок по Программам лояльности

Программа лояльности - это гибкая система скидок для льготных категорий гостей и членов их семей.

Вид отдыха	Название путевки	Кто может забронировать
1. Отдых без проживания	Дневная карта гостя без питания	Все категории гостей
	Дневная карта гостя с обедом	
2. Отдых с проживанием	Проживание без питания	Все категории гостей
	Проживание без питания, по льготной стоимости	Участники любой из Программ лояльности
	Проживание с 3-х разовым питанием, по льготной стоимости	Участники Программ лояльности:
		Сотрудник Северсталь
Член семьи Сотрудника Северсталь		
	Пенсионер Благо	

		Член семьи Пенсионера Благо
3. Отдых с проживанием, питанием и лечением	Санаторно-курортное лечение	Все категории гостей

## II. Программы лояльности гибкая система скидок

Программа лояльности - это гибкая система скидок для льготных категорий гостей и членов их семей.

К "Членам семьи" по Программам лояльности относятся муж, жена, дети, в том числе усыновленные, младше 18 лет (на дату заселения ребенка не исполнилось 18 лет) или дети - студенты очного отделения ВУЗ, младше 23 лет.

При заезде необходимо предъявить документы, подтверждающие право на льготную стоимость:

- для сотрудников предприятий, относящихся к Программам лояльности – документы, подтверждающие место работы на указанном предприятии: пропуск или справку с места работы;
- для членов семей – документы, подтверждающие родство:
  - свидетельство о браке, либо специальные отметки в паспорте о заключение брачного союза;
  - свидетельство о рождении ребенка либо специальные отметки в паспорте о наличие детей; для студентов - справка из ВУЗа.
- для пенсионера Благо, относящихся к Программам лояльности – памятка о прохождении обязательной перерегистрации в НОБФ «Благо»

### 2.1. Действующие программы лояльности

#### 1. «Сотрудник Северсталь» и «Член семьи сотрудника Северсталь»:

Сотрудники группы компаний «Северсталь» из списка ниже и члены их семей.

№ п/п	Название предприятия
1	АО «Северсталь Стальные Решения»
2	АО «Северсталь Дистрибуция»
3	АО «Северсталь канаты»
4	АО «Северсталь Менеджмент»
5	АО «Ижорский трубный завод»
6	ОАО «Домнаремонт»
7	ОАО «Северсталь-метиз»
8	ОАО «Северсталь-инфоком»
9	ООО «Авиапредприятие "Северсталь»
10	ООО «ОСПАЗ»
11	ООО «Северсталь Диджитал»
12	ООО «Северсталь-Скиф»

13	ООО «Северсталь подъемные технологии»
14	ООО «Северсталь-Центр Единого Сервиса»
15	ООО «ЮниФенс»
16	ООО «Северсталь-Вторчермет»
17	ООО «Северсталь-инфоком софт»
18	ООО «Северсталь-Проект»
19	ПАО «Северсталь»

## 2. «Партнеры Торово» и «Член семьи Партнера Торово»:

Сотрудники компаний из списка ниже и члены их семей.

№ п/п	Название предприятия
1	Вологодское отделение Северной железной дороги РЖД
2	МБУЗ «Медсанчасть «Северсталь»
3	Череповецкий металлургический колледж
4	Череповецкий технологический колледж БПОУ ВО

## 3. «Пенсионер Благо» и «Член семьи пенсионера Благо»:

Пенсионеры, состоящие на учете в Некоммерческой организации «Благотворительный фонд «БЛАГО» (НО БФ «Благо») и члены их семей.

## III. Способы оплаты

### 3.1. Способ оплаты на сайте

Оплата на сайте возможна только банковской картой. Оплата происходит через ПАО СБЕРБАНК с использованием банковских карт следующих платёжных систем:

- МИР;
- VISA International;
- Mastercard Worldwide;
- JCB

После выбора услуг и проверки бланка заказа нажмите кнопку **Оплатить**.

### 3.2. Правила оплаты

Для ввода реквизитов банковской карты Вы будете перенаправлены на платёжный шлюз ПАО СБЕРБАНК. Соединение с платёжным шлюзом и передача информации осуществляется в защищённом режиме с использованием протокола шифрования SSL.

Настоящий сайт поддерживает 256-битное шифрование. Конфиденциальность сообщаемой персональной информации обеспечивается ПАО СБЕРБАНК. Введённая информация не будет предоставлена третьим лицам за исключением случаев, предусмотренных законодательством РФ.

Для оплаты вам необходимо ввести данные Вашей банковской карты:

- тип карты
- номер карты,

- срок действия карты (указан на лицевой стороне карты)
- CVC2/CVV2 код

На страницу оплаты банка автоматически будут переданы ваш e-mail и итоговая сумма Заказа.

Рекомендуем на странице оплаты банка выбрать опцию "Запомнить карту" и указать номер телефона. Это позволит в будущем не вводить реквизиты карты на сайте - Сбербанк их определит автоматически.



00,00 ₺

Новая карта

Номер карты

Месяц/год CVC2/CVV2 ?

Запомнить карту

Электронная почта

\_\_\_\_\_

Телефон

+7( ) - |

**ОПЛАТИТЬ**

По указанному адресу мы вышлем информацию о совершенном платеже.

Нажимая кнопку «Оплатить», я даю согласие ПАО Сбербанк на обработку e-mail в целях получения рекламы ПАО Сбербанк на указанный e-mail



Проведение платежей по банковским картам осуществляется в строгом соответствии с требованиями платёжных систем МИР, Visa Int., MasterCard Europe Spri, JCB.

В случае если Ваш банк поддерживает технологию безопасного проведения интернет-платежей Verified By Visa, MasterCard SecureCode, MIR Accept, J-Secure для проведения платежа также может потребоваться ввод специального пароля.



Please submit your Verified by Visa password.

Merchant	torovo
Amount	4 800 RUB
Date	02.05.2020
Card number	4111 11XX XXXX 1111
Personal Message	Ivan Ivanov
Password	<input type="password"/>
	<a href="#">Forgot your password?</a>
	<input type="button" value="Submit"/> <a href="#">Help</a> <a href="#">Cancel</a>

**Советы и рекомендации** по необходимым мерам безопасности проведения платежей с использованием банковской карты:

- берегите свои пластиковые карты так же, как бережете наличные деньги. Не забывайте их в машине, ресторане, магазине и т.д.
- никогда не передавайте полный номер своей кредитной карты по телефону каким-либо лицам или компаниям
- всегда имейте под рукой номер телефона для экстренной связи с банком, выпустившим вашу карту, и в случае ее утраты немедленно свяжитесь с банком
- вводите реквизиты карты только при совершении покупки. Никогда не указывайте их по каким-то другим причинам.

## IV. Правила возврата товаров и услуг

### 4.1. Общие положения

- Клиент вправе отказаться от всех услуг, оказываемых Исполнителем, в любое время при условии оплаты Исполнителю фактически понесенных им расходов, связанных с исполнением обязательств, предусмотренных путевкой (пункт 1 статьи 782 ГК РФ, статья 32 Закона РФ «О защите прав потребителей»);
- В случае невозможности исполнения услуги, возникшей по вине Клиента, возврат денежных средств Клиенту не осуществляется (статья 781 ГК РФ);
- В случае, когда невозможность исполнения возникла по обстоятельствам, за которые ни одна из сторон не отвечает, Клиент возмещает исполнителю фактически понесенные им расходы, если иное не предусмотрено законом или договором возмездного оказания услуг (статья 781 ГК РФ);
- В случае несвоевременного заезда Клиента не по вине Исполнителя, срок пребывания в доме отдыха на дни опоздания не продлевается, стоимость неиспользованных дней путевки возврату не подлежит.

### 4.2. Отмена Заказа в интернет-магазине «TOROVO»

Отказ от услуг, забронированных и оплаченных на сайте в интернет-магазине «TOROVO», Клиент может выполнить 3 способами:

1. **На сайте:** в Личном кабинете сайта дома отдыха «Торово», в разделе **Мои бронирования**, выбрать соответствующий Заказ и нажать на кнопку **Отменить**.
2. **По электронной почте:** Заполнить **Заявление на возврат денежных средств** (Приложение 1) и выслать его скан на электронную почту [torovo@severstal.com](mailto:torovo@severstal.com)
3. **По почте России:** Оригинал заявления выслать по адресу: 162608, Вологодская область, г. Череповец, ул. Мира, д. 30, СБК, д/о «Торово»

Датой Отказа от услуг дома отдыха «Торово» является день (момент) отправки заявления Клиентом (в электронном или бумажном виде).

#### 4.3. Добровольный отказ от услуг дома отдыха «Торово»

**При добровольном отказе от услуг** возврат денежных средств производится на банковскую карту Плательщика в течение десяти банковских дней после получения заявления об Отказе Исполнителем.

##### 4.3.1. Возврат денежных средств при добровольном отказе

###### 1. Путевки «Дневная карта»

Моментом оказания Исполнителем услуг по путевке «Дневная карта» является момент предоставления права доступа Клиенту на территорию дома отдыха. Денежные средства за путевку «Дневная карта» подлежат возврату, если Клиент надлежащим образом уведомил Исполнителя об Отказе от путевки не позднее времени заезда, указанного в путевке (при отсутствии времени заезда в путевке – времени заезда, указанного на сайте дома отдыха «Торово» <https://torovo.ru>).

В случае, если Клиент не исполнил указанную обязанность, денежные средства за путевку «Дневная карта» возврату не подлежат, дата действия путевки на более поздний срок не переносится, услуги считаются оказанными в полном объеме и подлежат оплате.

###### 2. Путевки «Отдых с проживанием» и «Санаторно-курортное лечение»

Денежные средства за путевки «Отдых с проживанием» и «Санаторно-курортное лечение» возвращаются в полном объеме, если Клиент уведомил Исполнителя об Отказе надлежащим способом не позднее времени заезда, указанного в путевке (при отсутствии времени заезда в путевке – времени заезда, указанного на сайте дома отдыха «Торово» <https://torovo.ru>).

Если заявление об Отказе направлено Клиентом в день заезда после наступления времени заезда, указанного в путевке, при возврате денежных средств Клиенту, из общей суммы бронирования будет удержана стоимость первых суток оказания услуг по проживанию или санаторно-курортному лечению, а также иных фактически понесенных Исполнителем расходов, связанных с исполнением обязательств, предусмотренных путевкой.

Если заявление об Отказе направлено Клиентом Исполнителю после наступления даты заезда в период проживания Клиента по путевке, но срок действия путевки еще не закончился, Клиенту возвращается стоимость путевки за минусом стоимости дней фактического проживания Клиента

по путевке (включая день подачи заявления об Отказе), а также иных фактически понесенных Исполнителем расходов, связанных с исполнением обязательств, предусмотренных путевкой.

Возврат денежных средств за дни путевки, следующие за днем заявления об Отказе, производится из расчета полной стоимости койко-дня путевки либо услуги проживания за минусом суммы понесенных расходов, связанных с исполнением обязательств, предусмотренных путевкой.

Путевка делению на части (на услуги лечения, питания, проживания) не подлежит. Стоимость проживания, лечения, питания не может быть отдельно выделена из стоимости койко-дня и (или) стоимости путевки в целом. Не является основанием для возврата денежных средств, непосещение процедур, назначенных врачом.

При необходимости частичного возврата денежных средств по путевкам, приобретенным по акциям, в случае несоблюдения минимальных сроков пребывания по акции и (или) условий акции, условия действия акции прекращаются – стоимость путевки пересчитывается по базовым ценам, в связи с нарушением условия акции.

В случае, если Клиент оплатил (забронировал) досрочный заезд, но заявил об Отказе от путевки, возврат денежных средств за путевку производится в следующем порядке:

- Если Отказ заявлен не позднее времени заезда, указанного в путевке (при отсутствии времени заезда в путевке – времени заезда, указанного на сайте дома отдыха «Торово» <https://torovo.ru>) – стоимость путевки подлежит возврату в полном объеме за исключением платы за досрочный заезд и фактически понесенных Исполнителем расходов, связанных с исполнением обязательств, предусмотренных путевкой.
- Если Отказ заявлен позднее времени заезда, указанного в путевке (при отсутствии времени заезда в путевке – времени заезда, указанного на сайте дома отдыха «Торово» <https://torovo.ru>) – при возврате денежных средств Клиенту, из общей суммы бронирования будет удержана стоимость первых суток оказания услуг по проживанию или санаторно-курортному лечению, плата за досрочный заезд и фактически понесенные Исполнителем расходы, связанные с исполнением обязательств, предусмотренных путевкой.

#### 4.4. Вынужденный отказ от услуг

**При вынужденном отказе от услуг** возврат денежных средств производится в течение десяти банковских дней после получения Исполнителем оригиналов подтверждающих документов. При необходимости получения дополнительных данных от Клиента срок возврата денежных средств может быть увеличен.

##### 4.4.1. Причины вынужденного отказа

Согласно правилам, регулирующим порядок подачи документов на возврат денежных средств, вынужденным признается отказ, который был обусловлен причинами:

1. Невозможность нахождения в доме отдыха, в связи с заболеваниями и состояниями, требующими стационарного лечения, в том числе заболеваниями, при которых Клиент не способен к самостоятельному передвижению и самообслуживанию, инфекционными и другими заболеваниями, попадающими под противопоказания к пребыванию в доме

отдыха на основании заключения лечащего врача дома отдыха либо справки из медицинского учреждения по месту жительства Клиента (в случае аннуляции заказа);

2. Смерть или болезнь Клиента, или близких родственников;
3. Стихийные бедствия (пожар, наводнение, землетрясения и т.п.).

#### 4.4.2. Подтверждающие документы

Вынужденный отказ от услуг в связи с болезнью Клиента, производится на основании одного из медицинских документов, подтверждающих противопоказания:

- Оригинал справки медицинского учреждения о состоянии здоровья на дату заезда указанную в брони.
- Копия листка нетрудоспособности Клиента, заверенная нотариально либо завизированная подписью и печатью уполномоченного лица.
- Заключение врача Дома отдыха «Торово» о прекращении лечения, в связи с противопоказаниями, обострением болезни и пр.

Подтверждающие документы (оригинал справки, копия листа нетрудоспособности) необходимо выслать по почте на адрес: 162608, Вологодская область, г. Череповец, ул. Мира, д. 30, СБК, д/о «Торово»

#### 4.4.3. Возврат денежных средств при вынужденном отказе от услуг

Денежные средства возвращаются в полном объеме по всем видам Путевок, если Заявление о вынужденном отказе от путевки направлено Клиентом надлежащим способом Исполнителю не позднее времени заезда, указанного в путевке (при отсутствии времени заезда в путевке – времени заезда, указанного на сайте дома отдыха «Торово» <https://torovo.ru>).

Если вынужденный отказ от услуг направлен Клиентом после наступления даты заезда, но не позже окончания срока действия путевки, Клиенту возвращается стоимость путевки за минусом фактических понесенных расходов, связанных с исполнением обязательств, предусмотренных путевкой.

## V. Обработка персональных данных

### 5.1. Термины и определения

- **Интернет-магазин «TOROVO»** – торговая точка интернет ресурса «Дом отдыха Торово», размещенного по адресу [www.torovo.ru](http://www.torovo.ru)
- **Продавец** (владелец интернет ресурса) — ПАО «Северсталь», зарегистрированное в соответствии с нормами российского законодательства. Информация о регистрации доступна на сайте Федеральной налоговой службы по ссылке <http://egrul.nalog.ru>
- **Пользователь** (покупатель, потенциальный покупатель) – любое лицо, посетившее страницы интернет ресурса, в возрасте старше 18 лет и являющееся дееспособным. Иное лицо не может являться Пользователем Интернет-магазина «TOROVO».

### 5.2. Персональные данные на сайте

Для бронирования и оплаты услуг в интернет-магазине «TOROVO», необходимо создать учетную запись в Личном кабинете и заполнить бланк информации о себе:

#### 5.2.1. Обязательная информация

- Фамилия, Имя, Отчество
- e-mail
- участие в Программе лояльности (название Программы) и информация, подтверждающая право на участие в указанной Программе (место работы, табельный номер и прочее)

#### 5.2.2. Информация для оформления и расчета стоимости Заказа

Данные могут быть заранее введены и сохранены Пользователем сайта в своем Личном кабинете или указаны в момент оформления Заказа

- Информация о себе (дата рождения, пол, гражданство, паспорт)
- Информация о семье (ФИО, степень родства, документы, подтверждающие родство, пол, дата рождения, гражданство)
- Информация о личном автомобиле (марка автомобиля, государственный номер автомобиля)

После нажатия кнопки «Регистрация», на указанный адрес электронной почты будет выслано электронное письмо для подтверждения. Только когда будет подтвержден адрес электронной почты, регистрация будет завершена.

### 5.3. Данные учетной записи

- Пароль, который предоставляет доступ к Личному кабинету, должен быть строго конфиденциальным и не может быть сообщен третьим лицам.
- Регистрируясь, Пользователь принимает на себя обязательства предпринимать соответствующие и подходящие меры для предотвращения того, чтобы третье лицо узнало его пароль.
- Учетная запись не может быть передана другим пользователям или другим третьим лицам.
- Пользователь обязан хранить актуализированную информацию о себе в Личном кабинете сайта
- Пользователь обязан незамедлительно сообщить администратору сайта об обнаруженном злоупотреблении его профилем
- Владелец интернет ресурса не несет ответственности за ущерб, причиненный неправомерным использованием учетной записи или пароля Пользователя.

### 5.4. Согласие на обработку персональных данных

- Данные, предоставленные в процессе бронирования, используются Домом отдыха «Торово» исключительно в целях организации отдыха и лечения.
- ПАО «Северсталь» является управляемым обществом АО «Северсталь Менеджмент» (Юридический адрес: 127299, г. Москва, ул. Клары Цеткин, д.2)
- Соглашаясь с настоящими условиями, Покупатель дает свое согласие на сбор, систематизацию, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение), использование своих персональных данных.

Полный текст Согласия на обработку персональных данных

---

На основании Федерального закона Российской Федерации от 27 июля 2006 г. N 152-ФЗ «О персональных данных» даю свое согласие на обработку моих персональных данных (фамилия, имя, отчество, место работы, адрес электронной почты, номер контактного телефона, категория льгот, состав семьи, пол, серия и номер паспорта, дата выдачи) ПАО «Северсталь» (далее – Общество), юридический адрес: 162608, Вологодская обл., г. Череповец, ул. Мира, дом 30.

---

---

Подтверждаю, что даю согласие по своей воле и в своем интересе.

Согласие дается с целью взаимодействия со мной, как с пользователем веб-сайта дома отдыха “Торово” (<https://torovo.ru>) для бронирования и оплаты номеров, санаторно-курортных путевок и других платных услуг.

Согласие дается на осуществление автоматизированной, а также без использования средств автоматизации обработки моих персональных данных, включая сбор, запись, систематизацию, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение), извлечение, использование, передачу (распространение, предоставление, доступ), обезличивание, блокирование, удаление, уничтожение) в документарной и электронной форме.

Настоящим я подтверждаю, что согласен на передачу персональных данных в электронной форме по открытым каналам связи сети интернет.

Перечень третьих лиц, кому Общество может передавать персональные данные: Управление Министерства внутренних дел Российской Федерации по Вологодской области, отдел по вопросам миграции отдела Министерства внутренних дел России по Череповецкому району.

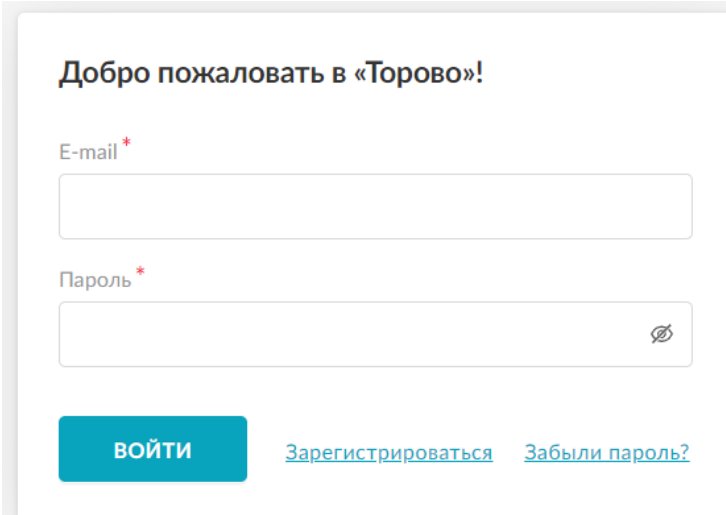
Срок, в течение которого действует настоящее Согласие, составляет 3 (три) года с момента последнего посещения мной веб - сайта дома отдыха “Торово”. Условием прекращения обработки персональных данных является окончание указанного срока или получение Обществом моего письменного отзыва настоящего согласия. Общество прекращает обработку моих персональных данных и уничтожает их в срок, не превышающий 30 дней с даты поступления отзыва настоящего согласия.

---

## VI. Инструкция пользователя: создание, изменение, отмена Заказа на сайте

### 6.1. Создание Заказа

- 1) **Регистрация и/или Авторизация в Личном кабинете:** В горизонтальном меню выберите пункт Войти для регистрации или авторизации в Личном кабинете.



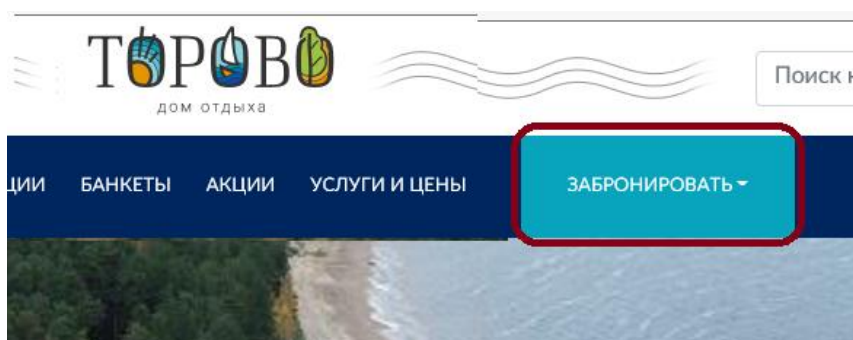
Добро пожаловать в «Торово»!

E-mail \*

Пароль \*

[ВОЙТИ](#) [Зарегистрироваться](#) [Забыли пароль?](#)

2) **Выбор варианта отдыха:** В горизонтальном меню выберите пункт **Забронировать** для выбора одного из доступных вариантов услуг • Санаторно-курортное лечение • Отдых с проживанием •



3) **Ввод критериев Поиска:**

- Укажите даты заезда и выезда, количество взрослых и детей.
- Для Санаторно-курортного лечения дополнительно укажите вид путевок и их количество.

## Санаторно-курортное лечение

дата заезда 📅 15 ИЮНЯ	дата отъезда 📅 24 ИЮНЯ	дети младше 4-х лет 👤 0 ➕
--------------------------	---------------------------	------------------------------

Каждая санаторно-курортная путевка обеспечивается одним местом в номере. Путевка "Мать и дитя" - двумя местами


**Программа «Для взрослых»**  
[Подробнее](#)  
Стоимость за 10 дней (Минимальная длительность - 7 дней)  
**21 000 руб.**

▼ДОБАВИТЬ К БРОНИРОВАНИЮ

**Программа «Мать и дитя»**  
[Подробнее](#)  
Стоимость за 10 дней (Минимальная

4) **Выбор вариантов расселения:** Укажите требуемое количество номеров и нажмите кнопку **Добавить к бронированию**

Свободно 1 номер



**Дом №12 (до 6 персон) (Станд...**  
 i x 4+ 2 доп. места  
 Площадь 34 м²  
[Подробнее](#)

Стоимость за 1 дом, 1 сутки  
 4 900 руб. **3 900 руб.**  
 Пенсионер Благо

1 дом


Свободно 1 дом

**ДОБАВИТЬ К БРОНИРОВАНИЮ**

---

Дом №16/1,2 (до 6 персон) (Ст...


Выбран 1 вариант:

 **"Факел" 1 эт. цена за место (Стандарт)** 2 700 руб. **2 250 руб.** X  
 Пенсионер Благо

**СЛЕДУЮЩИЙ ШАГ >**

## 5) Ввод информации о гостях

- **Отдых с проживанием:** Для каждого помещения укажите ФИО “Основного гостя”, его контактные данные и Программу лояльности. При необходимости установите галочки для выбора дополнительных возможностей: включить трехразовое питание, оплатить номер целиком.



**"Факел" 1 эт. цена за место (Стандарт)**  
 i x 2  
 Площадь 16 м²

Оплатить номер целиком

Гость — Взрослый  Основной гость

ФИО

ФИО Имя Отчество

Номер телефона

+7(925) 001-01-01

E-mail

fio@mail.ru

Программа лояльности

Пенсионер Благо

Проживание с трехразовым питанием

- С помощью выпадающего списка в каждое помещение добавьте ФИО других гостей. Не забудьте, если требуется, установить признак “Ребенок младше 4 лет”

Добавить данные гостя  Ребенок до 4-х лет X

Фамилия

Имя

Отчество

ОТМЕНА **ДОБАВИТЬ**

- **Санаторно-курортное лечение:** для каждого гостя необходимо указать название Программы санаторно-курортного лечения. Для учета льгот Сопровождающего, не забудьте указать его Программу лояльности

Санаторно-курортное лечение

Программа «Для взрослых»

Программа «Мать и дитя»

Программа «Второй ребенок»

Сопровождающий

- **Дневная карта:** Рекомендуем заранее позаботиться о питании и выбрать опцию "**Дневная карта с обедом**"

11 мая 1 гость

Гость — Взрослый  Основной гость

ФИО

ФИО Имя Отчество

Номер телефона E-mail

+8 (925) 001-01-01

fio@mail.ru

Дневная карта с обедом

гость :

Выберите из списка

- 5) **Заказ дополнительных услуг:** с помощью установки галочек запросите у администратора дома отдыха дополнительные возможности- индивидуальный трансфер, ранний заезд или поздний выезд

**Дополнительные услуги**

- Трансфер (стоимость указана в разделе [Услуги трансфера](#))
- Поздний отъезд (50% от суточной стоимости номера/дома)
- Ранний заезд (50% от суточной стоимости номера/дома)

Указанные дополнительные услуги являются платными. В ближайшее время с вами свяжется администратор для подтверждения заказа. Оплата -

- 6) **Заявка на Пропуск** для проезда в дом отдыха на личном автомобиле

## Данные о транспорте

Создать заявку на пропуск для личного автомобиля

Автомобиль 1	Марка: <input type="text" value="форд"/>	Номер: <input type="text" value="N335BA35"/>
Водитель	ФИО: <input type="text" value="ФИО Имя Отчество"/>	Дата рождения: <input type="text" value="06.05.1970"/>

ДОБАВИТЬ Пассажира

ДОБАВИТЬ АВТОМОБИЛЬ

### 8) Проверка бланка Заказа

Внимательно проверьте введенную вами информацию и итоговую стоимость.

- Если не были учтены льготы или питание – создайте заказ заново.
- После оплаты вы сможете внести только те уточнения, которые не влияют на стоимость Заказа.

9) **Оплата Заказа:** После нажатия на кнопку **Оплатить заказ** вы будете перенаправлены на страницу оплаты ПАО Сбербанк



00,00 ₽

Новая карта	
<input type="text" value="Номер карты"/>	
<input type="text" value="Месяц/год"/>	<input type="text" value="CVC2/CVV2"/>

Запомнить карту

Электронная почта

Телефон

+7 ( ) - |

ОПЛАТИТЬ

По указанному адресу мы вышлем информацию о совершенном платеже.

Нажимая кнопку «Оплатить», я даю согласие ПАО Сбербанк на обработку e-mail в целях получения рекламы ПАО Сбербанк на указанный e-mail



10) **e-mail уведомления:** после выполнения оплаты, на вашу электронную почту посланы чек и подтверждение от дома отдыха. Сохраните эти документы до даты заезда.

Если вы заказали дополнительные услуги или Пропуск для личного автомобиля, вы получите уведомление о создании заявок, а чуть позже – ответ администратора дома отдыха о результате их выполнения.

11) **Печать бланка Заказа:** найдите текущий Заказ в Личном кабинете, в разделе Мои бронирования. Нажмите на кнопку **Просмотр**, а затем **Печать**

## 6.2. Изменение Заказа

После того как оплата была выполнена, вы можете внести в Заказ только те изменения, которые не влияют на общую стоимость Заказа.

---

*Если требуемые изменения влияют на общую стоимость Заказа – Вам необходимо отменить текущий заказ и создать новый.*

---

Для корректировки данных в Заказе:

- перейдите в Личной кабинет, в раздел **Мои бронирования**
- найдите интересующий вас Заказ и нажмите кнопку **Просмотр**
- Проверьте введенные данные и нажмите кнопку **Изменить**

Что можно изменить в Заказе после оплаты:

- Изменить ФИО “Основного гостя”, если новый гость относится к той же категории Программ лояльности, как и предыдущий гость
- Добавить или изменить ФИО гостей, если в Заказе был оплачен дом “целиком”
- Запросить дополнительные услуги: индивидуальный трансфер, ранний заезд или поздний выезд
- Создать или изменить заявку на Пропуск для личного автомобиля

## 6.3. Отмена Заказа

Для отмены Заказа:

- перейдите в Личной кабинет, в раздел **Мои бронирования**
- найдите интересующий вас Заказ и нажмите кнопку **Отменить бронирование.**

## Приложение 1

Образец заявления на возврат денежных средств

Директору дома отдыха «Торово»

От \_\_\_\_\_

Адрес \_\_\_\_\_

Паспортные данные:

Паспорт \_\_\_\_\_

Дата выдачи: \_\_\_\_\_

Кем выдан: \_\_\_\_\_

Тел. \_\_\_\_\_

### ЗАЯВЛЕНИЕ на возврат денежных средств.

Я \_\_\_\_\_

(ФИО) лица, заключившего договор полностью

прошу оформить возврат денежных средств за оплаченную мной путевку, через Интернет на сайте [Togovo.ru](http://Togovo.ru)

Заказ № \_\_\_\_\_

Дата заезда \_\_\_\_\_

Отказ по причине \_\_\_\_\_

(указать причину аннуляции заказа, досрочного отъезда)

в сумме \_\_\_\_\_

(сумма указывается цифрами и прописью)

Оплата была произведена \_\_\_\_ . \_\_\_\_ . 202\_\_ г. банковской картой, документ об оплате прикладывается,

Сумму, причитающуюся к возврату, прошу: вернуть на карту, с которой производился расчет.

С условиями возврата денежных средств ознакомлен(а), претензий к Дому отдыха «Торово» не имею.

Дата \_\_\_\_ . \_\_\_\_ . 202\_\_ г. \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /

подпись

ФИО